

Informativa sul trattamento dei dati personali ex artt. 13-14 Reg.to UE 2016/679

Soggetti Interessati: clienti

TESIO COOLING SYSTEMS S.P.A. nella qualità di Titolare del trattamento dei Suoi dati personali, ai sensi e per gli effetti del Reg.to UE 2016/679 di seguito 'GDPR', con la presente La informa che la citata normativa prevede la tutela degli interessati rispetto al trattamento dei dati personali e che tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti.

I Suoi dati personali, e quelli delle persone fisiche che operano per conto della Vostra società in qualità di incaricati verranno trattati in accordo alle disposizioni legislative della normativa sopra richiamata e degli obblighi di riservatezza ivi previsti.

Finalità e base giuridica del trattamento: in particolare i Suoi dati verranno trattati per le seguenti finalità connesse all'attuazione di adempimenti relativi ad obblighi legislativi o contrattuali:

- Gestione del rapporto contrattuale con il cliente, comprese le attività pre e post contrattuali. (b.g. esecuzione di un contratto art. 6 par. 1 lett. b)
- Adempimenti obbligatori per legge in campo fiscale e contabile (b.g. obbligo di legge art. 6 par. 1 lett. c)
- Adempimento di obblighi di legge, di regolamenti, di normative nazionali e/o comunitarie (b.g. obbligo di legge art. 6 par. 1 lett. c)
- Attività di soft marketing, invio di newsletter e di comunicazioni a carattere informativo nell'ambito dei servizi proposti (b.g. legittimo interesse art. 6 par. 1 lett. f)
- attività di indagine difensiva per accertare, esercitare o difendere un diritto in sede giudiziaria (b.g. legittimo interesse del Titolare art. 6 par. 2 lett. f.)

Il trattamento dei dati funzionali per l'espletamento di tali obblighi è necessario per una corretta gestione del rapporto e il loro conferimento è obbligatorio per attuare le finalità sopra indicate. Il Titolare rende noto, inoltre, che l'eventuale non comunicazione, o comunicazione errata, di una delle informazioni obbligatorie, può causare l'impossibilità del Titolare di garantire la congruità del trattamento stesso.

Il Titolare rende noto che in qualsiasi momento, anche contestualmente alla raccolta dei dati necessari alla fatturazione, l'interessato può opporsi all'utilizzo dei suoi dati personali (nello specifico dati di contatto) per l'invio di comunicazioni, newsletter e attività di marketing nell'ambito dei servizi proposti. Tale trattamento non richiede il consenso dell'interessato, poiché in base all'art. 6 par. 1 lettera f e al considerando 47 del Gdpr, nonché all' art. 130 comma 4 del novellato Codice Privacy D.Lgs. 196/2003, il legittimo interesse del Titolare del trattamento costituisce la base giuridica applicabile.

Modalità del trattamento: i suoi dati personali potranno essere trattati nei seguenti modi:

- trattamento a mezzo di calcolatori elettronici
- trattamento manuale a mezzo di archivi cartacei

Ogni trattamento avviene nel rispetto delle modalità di cui agli artt. 6, 32 del GDPR e mediante l'adozione delle adeguate misure di sicurezza previste.

Comunicazione: i suoi dati potranno essere comunicati esclusivamente agli enti e uffici pubblici a cui i dati fiscali devono essere comunicati (p.e. Agenzie delle Entrate,), nonché banche e istituti di credito; in caso di necessità per l'espletamento dei servizi richiesti, a soggetti competenti e debitamente nominati per l'espletamento dei servizi necessari ad una corretta gestione del rapporto, quali consulenti e fornitori di servizio, con garanzia di tutela dei diritti dell'interessato.

I suoi dati saranno trattati unicamente da personale espressamente autorizzato dal Titolare.

Diffusione: I suoi dati personali non verranno diffusi in alcun modo.

Periodo di Conservazione: Le segnaliamo che, nel rispetto dei principi di liceità, limitazione delle finalità e minimizzazione dei dati, ai sensi dell'art. 5 del GDPR, il periodo di conservazione dei Suoi dati personali è:

- **dati contabili e fiscali:** 10 anni in ottemperanza agli obblighi relativi alla conservazione delle scritture contabili e fiscali (art. 2220 codice civile che prevede la conservazione per 10 anni delle scritture contabili; art. 22 del D.P.R. 29 Settembre 1973, n.600)
- **altri dati:** 10 anni dal momento della cessazione dell'efficacia del contratto o, in caso di contestazioni, per il termine prescrizione previsto dalla normativa per la tutela dei diritti connessi

- **soft marketing:** i dati verranno conservati fino alla revoca del consenso o fino all'esercizio del diritto di cancellazione, comunque per un periodo massimo di 5 anni dalla cessazione del contratto

Diritti dell'Interessato

1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.
2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:
 - a. dell'origine dei dati personali;
 - b. delle finalità e modalità del trattamento;
 - c. della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
 - d. degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;
 - e. dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.
3. L'interessato ha diritto di ottenere:
 - a. l'aggiornamento, la rettifica ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
 - b. la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
 - c. l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato;
 - d. la portabilità dei dati.
4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:
 - a. per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
5. L'interessato ha diritto di richiedere la limitazione del trattamento.

Può esercitare i suoi diritti inviando una mail a it@tesiocs.com o inviando richiesta scritta ai recapiti sopra specificati.

Inoltre, l'interessato nel caso ritenga che il trattamento dei propri dati sia contrario alla normativa in vigore può proporre reclamo all'Autorità di controllo per la protezione dei dati personali ai sensi dell'art. 77 del Regolamento 2016/679 oppure presentare una segnalazione ai sensi dell'art. 144 del d.lgs. 101/2018.

Moncalieri, lì ____/____/____

(Firma)

Information on the processing of personal data pursuant to art. 13-14 Reg.to EU 2016/679

Data Subjects: customers

TESIO COOLING SYSTEMS S.P.A. in its capacity as Data Controller of your personal data, pursuant to and for the purposes of EU Reg.to 2016/679 hereinafter referred to as the 'GDPR', we hereby inform you that the aforementioned legislation provides for the protection of data subjects with regard to the processing of personal data and that such processing will be based on the principles of correctness, lawfulness, transparency and protection of your privacy and rights.

Your personal data, and those of the natural persons who work on behalf of your company as persons in charge of the processing, will be processed in accordance with the legislative provisions of the aforementioned legislation and the confidentiality obligations provided for therein.

Purpose and legal basis of the processing: in particular, your data will be processed for the following purposes related to the implementation of obligations relating to legislative or contractual obligations:

- Management of the contractual relationship with the customer, including pre- and post-contractual activities. (b.g. performance of a contract art. 6 par. 1 lett. b)
- Mandatory legal obligations in the field of tax and accounting (b.g. legal obligation art. 6 par. 1 lett. c)
- Fulfilment of legal obligations, regulations, national and/or EU legislation (b.g. legal obligation art. 6 par. 1 letter c)
- Soft marketing activities, sending newsletters and information communications as part of the services offered (b.g. legitimate interest art. 6 par. 1 letter f)
- defensive investigation activities to ascertain, exercise or defend a right in court (b.g legitimate interest of the Data Controller art. 6 par. 2 letter f.)

The processing of functional data for the fulfilment of these obligations is necessary for the proper management of the relationship and their provision is mandatory to implement the purposes indicated above. The Data Controller also informs that any non-communication, or incorrect communication, of one of the mandatory information, may cause the Data Controller to be unable to guarantee the adequacy of the processing itself.

The Data Controller informs that at any time, even at the same time as the collection of data necessary for invoicing, the data subject may object to the use of his/her personal data (specifically contact data) for sending communications, newsletters and marketing activities as part of the services offered. This processing does not require the consent of the data subject, since according to art. 6 par. 1 letter f and recital 47 of the GDPR, as well as art. 130 paragraph 4 of the new Privacy Code Legislative Decree 196/2003, the legitimate interest of the Data Controller constitutes the applicable legal basis.

Processing methods: your personal data may be processed in the following ways:

- processing by means of electronic computers
- manual processing by means of paper archives

All processing takes place in compliance with the methods set out in art. 6, 32 of the GDPR and through the adoption of the appropriate security measures provided.

Communication: your data may be communicated exclusively to public bodies and offices to which the tax data must be communicated (e.g. Revenue Agencies), as well as banks and credit institutions; in case of necessity for the performance of the services requested, to competent and duly appointed parties for the performance of the services necessary for the correct management of the relationship, as consultants and service providers, with a guarantee of protection of the rights of the data subject.

Your data will be processed only by personnel expressly authorized by the Data Controller.

Dissemination: Your personal data will not be disseminated in any way.

Retention Period: Please note that, in compliance with the principles of lawfulness, purpose limitation and data minimisation, pursuant to Article 5 of the GDPR, the retention period of your personal data is:

- **accounting and tax data:** 10 years in compliance with the obligations relating to the storage of accounting and tax records (art. 2220 of the Civil Code which provides for the storage of accounting records for 10 years; art. 22 of Presidential Decree no. 600 of 29 September 1973)
- **other data:** 10 years from the time of termination of the effectiveness of the contract or, in the event of disputes, for the limitation period provided for by the legislation for the protection of related rights
- **Soft marketing:** the data will be stored until the withdrawal of consent or until the exercise of the right to cancellation, in any case for a maximum period of 5 years from the termination of the contract

Rights of the Data Subject

1. The data subject has the right to obtain confirmation of the existence or otherwise of personal data concerning him/her, even if not yet recorded, and their communication in intelligible form.
2. The data subject shall have the right to obtain information:
 - a. the origin of the personal data;
 - b. the purposes and methods of processing;
 - c. the logic applied in the case of processing carried out with the aid of electronic tools;
 - d. the identification details of the data controller, the data processors and the representative designated pursuant to Article 5, paragraph 2;
 - e. of the subjects or categories of subjects to whom the personal data may be communicated or who may become aware of them in their capacity as designated representatives in the territory of the State, data processors or persons in charge.
3. The data subject has the right to obtain:
 - a. updating, rectification or, when interested, integration of data;
 - b. the cancellation, transformation into anonymous form or blocking of data processed in violation of the law, including those whose retention is not necessary in relation to the purposes for which the data were collected or subsequently processed;
 - c. certification that the operations referred to in letters a) and b) have been brought to the attention, also as regards their content, of those to whom the data have been communicated or disseminated, except in the case in which this fulfilment proves impossible or involves the use of means manifestly disproportionate to the protected right;
 - d. data portability.
4. The data subject shall have the right to object, in whole or in part:
 - a. for legitimate reasons to the processing of personal data concerning him/her, even if pertinent to the purpose of the collection;
5. The data subject has the right to request the restriction of processing.

You can exercise your rights by sending an email to it@tesioc.com or by sending a written request to the contact details specified above.

In addition, if the data subject believes that the processing of his or her data is contrary to the legislation in force, he or she may lodge a complaint with the Supervisory Authority for the protection of personal data pursuant to art. 77 of Regulation 2016/679 or submit a report pursuant to art. 144 of Legislative Decree no. 101/2018.

Moncalieri, there ____/____/____

(Signature)